

Bear Mountain



By Dave Katarnych

One day Dave was walking through the trees along the river he heard a growling noise that sounded like a bear. Dave thought the bear was on the other side of the river, so he just kept walking.

He came to clearing and there was a huge grizzly bear eating berries. It stood up on its hind legs and Dave thought the bear was going to charge him. But it lowered itself back on all fours and went on eating berries.

Dave remembered what his dad had told him if he met a bear: "Don't run or panic but slowly back up until you are sure the bear is not watching you. If the bear does charge, you should drop to the ground and roll up into a ball and protect your head and stomach with the rest of the body."

Dave walked slowly backwards until he lost sight of the bear and then he ran all the way home.

Shoh Ddhah

Drin ihlak, Dave datchan tat nahadik. Vihshrai gwidi? needaa goozhik khants'at shoh k'it tr'ooghwan, gwijutth'ak. Han duhts'an gwits'at t'igwinuu nudhan ts'at undoo eedah. Nan gwichyah kak choozhu. Khants'at shih choo azhik naa?ee ts'at jak a?aa gwakak k'adaadhak. Vikai? kak dugts'at naa?eh. Dave chan akoo ninj?adhat. "Shits'at heegal." Gwat zugts'at t'eedizhik ts'at jak a?ah.

Viti? dayahnuu, ganaandeh. Shih vidats'at ninunzhu ji?, vnanjat kwaa ts'at neejik ts'at gehleechinhen. An shih minah?u kwaa gwits'at khehts'at gehleechinhen. Gwat nits'at aagal ji?, naantth'at ts'at nich? ts'at nivat, nizhin hah vinudhinjik.

Akohts'at Dave khehts'at gehleechoozhu ts'at shih nah?u kwaa dai?, vizheh gwits'at gwununt'an ts'at aagal.

— Loucheux

[Return to Story Corner](#)